

Consumption Committee composed of both exporting and importing Members.

(4) The Committee shall study such matters as:

(a) the effects on sugar consumption of the use of any form of substitutes for sugar, including synthetic sweeteners;

(b) the relative tax treatment of sugar and synthetic sweeteners;

(c) the effects of (i) taxation and restrictive measures (ii) economic conditions and in particular balance of payments difficulties and (iii) climatic and other conditions, on the consumption of sugar in different countries;

(d) means of promoting consumption, particularly in countries where consumption per caput is low;

(e) co-operation with agencies concerned with the expansion of consumption of sugar and other related foodstuffs;

(f) research into new uses of sugar, its by-products and the plants from which it is derived,

and shall submit to the Council such recommendations as it deems desirable for appropriate action by Members or by the Council.

CHAPTER XV — RELIEF FROM OBLIGATIONS IN EXCEPTIONAL CIRCUMSTANCES

Article 56

Relief from obligations

(1) Where it is necessary on account of exceptional circumstances or emergency or *force majeure* not expressly provided for in the Agreement, the Council may, by special vote, relieve a Member of an obligation under the Agreement if it is satisfied by an explanation from that Member that the implementation of that obligation constitute a serious hardship for, or imposes an inequitable burden on, such Member.

(2) The Council, in granting relief to a Member under the terms of paragraph (1) of this Article, shall state explicitly the

rørende sukkerforbruget sammensat af såvel eksporterende som importerende medlemmer.

4. Dette udvalg skal undersøge sådanne forhold som:

a. De virkninger, som anvendelsen af enhver form for sukkererstatninger, herunder syntetiske sødemidler, har på sukkerforbruget;

b. forholdet mellem den skattemæssige behandling af sukker og syntetiske sødemidler;

c. de virkninger, som (i) beskatning og restriktioner, (ii) økonomiske forhold og især betalingsbalancevanskeligheder samt (iii) klimatiske og andre forhold, har på sukkerforbruget i forskellige lande;

d. midler til fremme af forbruget, især i lande, hvor forbruget pr. indbygger er lavt;

e. samarbejde med organer, der befatter sig med udvidelsen af sukkerforbruget og andre dermed beslægtede levnedsmidler;

f. udforskning af nye anvendelsesmuligheder for sukker, dets biprodukter og de planter, hvoraf det udvindes;

og skal forelægge rådet sådanne indstillinger, som det anser for ønskelige til fremme af hensigtsmæssige foranstaltninger fra medlemmers eller rådets side.

KAPITEL XV — FRITAGELSE FOR FORPLIGTELSE UNDER EKSTRAORDINÆRE OMSTÆNDIGHEDER

Artikel 56

Fritagelse for forpligtelser

1. Rådet kan med kvalificeret majoritet fritage et medlem for en forpligtelse i henhold til overenskomsten, når dette er nødvendigt på grund af ekstraordinære omstændigheder, i nødstilfælde eller under *force majeure*, hvorom overenskomsten ikke indeholder udtrykkelige bestemmelser, såfremt rådet finder det godtgjort ved det pågældende medlems forklaring, at iværksættelsen af den pågældende forpligtelse er en alvorlig belastning for det pågældende medlem eller pålægger dette en uretfærdig byrde.

2. Rådet skal, når et medlem fritages for en forpligtelse i henhold til denne artikels stk. 1, udtrykkeligt anføre på hvilke be-